Instalatérské a topenářské nářadí

5stupňový stupňovitý montážní klíč (stromeček) na radiátorová šroubení a ventily 3/8" – 1" (1/2")

Model: GE1222_G01780 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Univerzální 5stupňový stupňovitý montážní klíč (tzv. topenářský stromeček) GEKO G01780 z chrom-vanadiové oceli (CrV) s vodícím čtyřhranem 1/2" je určen pro profesionální montáž a demontáž vsuvek radiátorových ventilů, zpětných šroubení, termostatických ventilů a prodloužení vodovodních baterií s vnitřními unášecími výstupky nebo šestihranem v rozsahu 3/8" až 1".

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Katalogové číslo	GEKO G01780 (kód produktu GE1222_G01780)
Typ nástroje	5stupňový univerzální instalatérský klíč na šroubení (stromeček)
Počet odstupňovaných velikostí	5 stupňů (od 3/8" do 1")
1. stupeň (špička)	3/8" (cca 9,6 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Katalogové číslo	GEKO G01780 (kód produktu GE1222_G01780)
Typ nástroje	5stupňový univerzální instalatérský klíč na šroubení (stromeček)
Počet odstupňovaných velikostí	5 stupňů (od 3/8" do 1")
1. stupeň (špička)	3/8" (cca 9,6 mm)
2. stupeň	29/68" – 7/16" (cca 11,6 mm)
3. stupeň (pro standardní 1/2" šroubení)	1/2" (cca 12,6 mm)
4. stupeň	21/32" – 5/8" (cca 16,4 mm)
5. stupeň (základna)	27/32" – 1" (cca 21,0 mm)
Pohon / Upínací čtyřhran	Vnitřní čtyřhran 1/2" (12,7 mm) pro ráčnu nebo trhák
Boční drážky pro výstupky (nosy) vsuvek	2 protilehlé podélné drážky přes všech 5 stupňů
Materiál	Kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV), povrchově chromovaná
Hmotnost	cca 0,18 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Stupeň 1 – 3/8" (9,6 mm)** – Nejmenší průměr na špičce klíče pro drobná radiátorová a armaturní šroubení 3/8".
- **2. Stupeň 2 – 11,6 mm** – Mezistupeň pro atypická topenářská šroubení a redukce.
- **3. Stupeň 3 – 1/2" (12,6 mm)** – Hlavní pracovní stupeň pro nejběžnější 1/2" vsuvky radiátorových ventilů.
- **4. Stupeň 4 – 16,4 mm** – Stupeň pro 3/4" šroubení a prodloužení kohoutů.
- **5. Stupeň 5 – 21,0 mm (1")** – Největší stupeň pro 1" šroubení, zátky a výpustné armatury otopných těles.
- **6. Protilehlé podélné drážky (2×)** – Zapadají do vnitřních unášecích výstupků (nosů) mosazných radiátorových vsuvek.
- **7. Šestihranný / profilovaný povrch stupňů** – Umožňuje záběr jak ve vsuvkách s výstupky, tak ve vsuvkách s vnitřním šestihranem či dvanáctihranem.
- **8. Vnitřní vodící čtyřhran 1/2"** – Slouží k nasazení 1/2" ráčny, momentového klíče nebo vratidla.
- **9. Zajišťovací drážka pro kuličku ráčny** – Fixuje stromeček na čtyřhranu ráčny proti vypadnutí.
- **10. Leštěný chromovaný povrch CrV** – Chrání klíč před korozí při kontaktu s topnou vodou a těsnicími pastami.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce před poraněním o ostré závity trubek a plechy radiátorů.

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Chrání zrak před úlomky zkorodovaných vsuvek a zbytky konopného těsnění.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Zkontrolujte, zda je otopná soustava vypuštěná nebo uzavřená a bez tlaku a zda voda není horká.
- ⚠️ Prohlédněte vnitřek demontované nebo montované vsuvky (zda má dva unášecí výstupky nebo vnitřní šestihran).
- ⚠️ Zkontrolujte neporušenost hran jednotlivých stupňů klíče a čtyřhranu 1/2".
- ⚠️ Před montáží nové vsuvky řádně připravte a utěsněte vnější závit (konopí s pastou nebo PTFE páska / nit).
- ⚠️ Nasaďte stromeček pevně na 1/2" čtyřhran ráčny až do zacvaknutí pojistné kuličky.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, zda je otopná soustava vypuštěná nebo uzavřená a bez tlaku a zda voda není horká.
2. Prohlédněte vnitřek demontované nebo montované vsuvky (zda má dva unášecí výstupky nebo vnitřní šestihran).
3. Zkontrolujte neporušenost hran jednotlivých stupňů klíče a čtyřhranu 1/2".
4. Před montáží nové vsuvky řádně připravte a utěsněte vnější závit (konopí s pastou nebo PTFE páska / nit).
5. Nasaďte stromeček pevně na 1/2" čtyřhran ráčny až do zacvaknutí pojistné kuličky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zasuňte stupňovitý klíč do vnitřního otvoru radiátorové vsuvky tak, aby boční drážky klíče přesně obepnuly vnitřní unášecí výstupky vsuvky.
2. Zatlačte klíč v ose vsuvky, aby příslušný stupeň seděl celou svou výškou v těle šroubení.
3. Otáčením 1/2" ráčny plynule zašroubujte nebo vyšroubujte vsuvku do tělesa radiátoru nebo ventilu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Udržujte osu ráčny a stromečku přesně v ose potrubí, aby nedošlo k vyvrácení klíče a ulomení mosazných výstupků vsuvky.
5. Při demontáži starých zarezlých vsuvek postupujte plynulým tahem – nepoužívejte rázový utahovák, který by ustřihl mosazné nosy uvnitř šroubení.
6. Po dotažení na předepsaný moment vysuňte stromeček přímým tahem z armatury.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci očistěte drážky a stupně klíče od zbytků těsnicího tmelu, konopí a vodního kamene.
Pravidelně	Osušte klíč hadříkem, aby nezůstával mokrý v nářaďové brašně.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte stav hran 3. stupně (1/2"), který je nejvíce namáhán.
Pravidelně	Skladujte klíč v suchém prostředí společně s 1/2" hlavicemi.
Pravidelně	Nepoužívejte stromeček jako stupňovitý vrták ani jako průbojník.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč prokluzuje uvnitř mosazné vsuvky	Ulomené vnitřní unášecí výstupky staré vsuvky nebo nedostatečné zasunutí	Zasuňte klíč hlouběji na další stupeň; pokud jsou nosy ulomené, použijte vnitřní vytahovák trubek
Vsuvka praskla při utahování	Příliš vysoký utahovací moment nebo přemíra konopného těsnění na kuželovém závitu	Vyměňte vsuvku, naneste přiměřené množství těsnění a utahujte s citem
Klíč vypadává z ráčny	Opotřebená pojistná kulička na čtyřhranu 1/2" ráčny	Použijte ráčnu s funkční aretační kuličkou
Nelze nasadit do šroubení	Drážky klíče nejsou vyrovnány s výstupky ve vsuvce	Pootočte klíčem tak, aby obě podélné drážky licovaly s vnitřními nosy vsuvky

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **5stupňový stupňovitý montážní klíč (stromeček) na radiátorová šroubení a ventily 3/8" – 1" (1/2")**
Typové označení / Model: **GE1222_G01780** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: 5stupňový stupňovitý montážní klíč

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN ISO 1174-1 (Montážní nářadí pro šrouby a matice – Čtyřhrany pro nástrčné klíče)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.